

Dodatek č. 1

ke Smlouvě o nájmu prostoru sloužícího podnikání a poskytování některých služeb s ním spojených ev. č. Pronajímatele 0111002063

(dále jen „Dodatek č. 1“)

Český Aeroholding, a.s.

se sídlem: Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08,

IČO: 248 21 993,

DIČ: CZ699003361,

OR: Městský soud v Praze, spisová značka B 17005

zastoupená: společností Letiště Praha, a. s., IČO: 282 44 532, se sídlem Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spisová značka B 14003, zastoupená Ing. Jiřím Krausem, místopředsedou představenstva a Ing. Jiřím Petržilkou, členem představenstva, na základě plné moci

(dále jen „Pronajímatel“)

a

Time Air, s.r.o.

se sídlem: Praha 6 - Letiště Praha Ruzyně, Terminál 3 General Aviation 1073, PSČ 16008

IČO: 26475065

DIČ: CZ26475065

OR: Městský soud v Praze, spisová značka C 84624

zastoupená: Ing. Martinem Pražským, jednatelem

bankovní spojení: 0581857001/5500

(dále jen „Nájemce“)

Pronajímatel a Nájemce jsou dále označováni jednotlivě jako „Smluvní strana“ a společně jako „Smluvní strany“.

Preambule

Smluvní strany se dohodly, že smlouvu o nájmu prostoru sloužícího podnikání a poskytování některých služeb s ním spojených, ev.č. Pronajímatele: 0111002063, uzavřenou dne 4.2.2016 (dále jen „Smlouva“), mění a doplňují takto:

Článek I.

1. Předmět nájmu uvedený v čl. I., odst. 1.1, bod 1.1.5 Smlouvy, specifikovaný v Příloze č. 1 Smlouvy a vyznačený na plánu Předmětu nájmu obsaženém v Příloze č. 2 Smlouvy se rozšiřuje o kancelář č. 158 o výměře 21,2 m² nacházející se v 1.NP Budovy.
2. V této souvislosti se Smluvní strany dohodly, že se čl. I., odst. 1.1, bod 1.1.5 Smlouvy ruší a zcela se nahrazuje novým čl. I., odst. 1.1, bod 1.1.5 tohoto znění:

„1.1.5 „**Předmět nájmu**“ znamená prostor sloužící podnikání nacházející se v Budově, a to:

a) kanceláře č. 155, 213, 214, 215, 216 a 234 o celkové výměře 108,2 m²

b) kancelář č. 158 o výměře 21,2 m²

Předmět nájmu je blíže specifikovaný v Příloze č. 1 této Smlouvy – Splátkový kalendář“ a barevně vyznačený na plánu Předmětu nájmu obsaženém v Příloze č. 2 této Smlouvy.“

3. Smluvní strany se dohodly, že se čl. V., odst. 5.1 Smlouvy ruší a zcela se nahrazuje novým čl. V., odst. 5.1 tohoto znění:

„Smlouva se uzavírá:

- a) *u Předmětu nájmu uvedeného v čl. I., odst. 1.1.5., písm. a) Smlouvy na dobu neurčitou, která začíná dnem účinnosti této Smlouvy, tedy 1. 3. 2016;*
- b) *u Předmětu nájmu uvedeného v čl. I., odst. 1.1.5., písm. b) Smlouvy na dobu určitou ode dne 1. 5. 2017 do 30. 4. 2022. Pokud kterákoli ze Smluvních stran nejpozději dva měsíce před skončením nájmu Předmětu nájmu uvedeného v čl. I., odst. 1.1.5., písm. b) Smlouvy nevyrozumí druhou Smluvní stranu, že nemá zájem o pokračování Smlouvy, prodlužuje se doba nájmu Předmětu nájmu uvedeného v čl. I., odst. 1.1.5., písm. b) Smlouvy na dobu neurčitou s výpovědní dobou uvedenou v odst. 9.10 Smlouvy.*

(dále jen „Doba nájmu“)

4. Nájemce uhradil Pronajímateli z této Smlouvy jistotu ve výši ██████████ Kč (slovy: ██████████ korun českých) (dále jen „Původní Jistota“). V souvislosti s rozšířením Předmětu nájmu je Nájemce povinen doplatit Pronajímateli Jistotu ve výši ██████████ Kč (slovy: ██████████ korun českých) (dále jen „Zbývajících část Jistoty“), aby celková výše Jistoty evidovaná Pronajímatelem byla ve výši ██████████ Kč (slovy: ██████████ korun českých) (dále jen „Celková výše Jistoty“). Tato Celková výše Jistoty bude sloužit k zajištění této Smlouvy ve smyslu příslušného ustanovení Obchodních podmínek. Nájemce je povinen zaplatit Pronajímateli Zbývajících část Jistoty bezhotovostním převodem do 30. 6. 2017 na účet vedený u UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., číslo účtu: 2106286528/2700. Jako variabilní symbol pro tuto platbu použije Nájemce své IČO.
5. Na základě ustanovení čl. II odst. 2.1 Obchodních podmínek Smlouvy dochází ke změně sazby nájemného, a to v souvislosti se zvýšením nájemného o inflaci za rok 2016 ve výši 0,7%.
6. V souvislosti s touto změnou Předmětu nájmu a se změnou sazby nájemného uvedenou v odst. 5 tohoto Dodatku č. 1 se ruší Příloha č. 1 „Splátkový kalendář – daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb. o dani z přidané hodnoty, v platném znění“, která byla nedílnou součástí Smlouvy a nahrazuje se novou Přílohou č. 1/D1 Smlouvy „Splátkový kalendář“, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1. Dále se ruší Příloha č. 2 „Plánek Předmětu nájmu“, která byla nedílnou součástí Smlouvy a nahrazuje se novou Přílohou č. 2/D1 Smlouvy „Plánek Předmětu nájmu“, která je nedílnou součástí tohoto Dodatku č. 1 a která obsahuje aktuální Předmět nájmu ke dni účinnosti tohoto Dodatku č. 1 vyznačený modrou barvou.
7. Příloha č. 1/D1 tohoto Dodatku č. 1 „Splátkový kalendář“ je daňovým dokladem, který splňuje podmínky podle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění.
8. Strany se dohodly, že se do čl. XII., odst. 12.1 Obchodních podmínek doplňuje písm. (e) následujícího znění:

„(e) písemnou výpovědí Pronajímatele bez udání důvodů Předmětu nájmu specifikovaného v čl. V., odst. 5.1, písm. b) - právo vypovědět Smlouvu bez udání důvodu má Pronajímatel - přičemž výpovědní doba činí 6 měsíců a počíná plynout od prvního dne měsíce následujícího po měsíci, v němž byla písemná výpověď doručena Nájemci. Strany se dohodly, že v případě výpovědi nájmu (Smlouvy) ze strany Pronajímatele dle tohoto ustanovení Smlouvy, nevzniká Pronajímateli povinnost poskytnout Nájemci jakékoli odstupné, náhradu či jiné kompenzační plnění. Ustanovení Obchodních podmínek čl. XII. odst. 12.2, 12.3 a 12.4 není tímto písm. (e) odst. 12.1 čl. XII. dotčeno.“

9. Smluvní strany se dohodly, že v čl. IX. Smlouvy se za stávající odst. 9.12 doplňují dva zcela nové odstavce označené „9.13“ a „9.14“ následujícího znění:

„9.13 *Pronajímatel je v souladu s § 2 odst. 1 písm. n) zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) povinen uveřejnit tuto Smlouvu stejně jako její pozdější dodatky v registru smluv, přičemž Nájemce tuto skutečnost bere na vědomí a s uveřejněním Smlouvy včetně všech jejích dodatků souhlasí.*“

„9.14 *Strany prohlašují, že výše Nájemného, Ceny za služby, Jistota, skutečnosti uvedené v ustanovení čl. IX., odst. 9.1, 9.2 Smlouvy a skutečnosti uvedené v Příloze č. 1 a poslední větě odst. 14.10 Obchodních podmínek Smlouvy ve znění pozdějších dodatků tvoří obchodní tajemství ve smyslu § 504 Občanského zákoníku, a zavazují se zařídit jeho utajení a odpovídajícím způsobem jej chránit. Pro vyloučení pochybností Strany prohlašují, že jiné skutečnosti uvedené v této Smlouvě než skutečnosti uvedené v první větě tohoto ustanovení Smlouvy nepovažují za obchodní tajemství.*“

10. Smluvní strany se dohodly, že se ruší ode dne účinnosti tohoto Dodatku č. 1 Příloha č. 5 Smlouvy „Plná moc“ a nahrazuje se novou Přílohou č. 5/D1 Smlouvy „Plná moc ze dne 30. 12. 2016“.

11. Ostatní ustanovení Smlouvy tímto Dodatkem č. 1 nedotčená zůstávají v platnosti beze změny.

12. Dodatek č. 1 je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž Pronajímatel obdrží dva (2) stejnopisy a Nájemce jeden (1) stejnopis.

13. Dodatek č. 1 nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dne 1. května 2017.

14. K tomuto Dodatku č. 1 jsou připojeny následující přílohy:

Příloha č. 1/D1 Smlouvy – Nájemné za užívání Předmětu nájmu – „Splátkový kalendář“ – daňový doklad dle zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, v platném znění

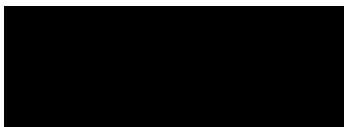
Příloha č. 2/D1 Smlouvy – „Plánek Předmětu nájmu“

Příloha č. 5/D1 Smlouvy – „Plná moc ze dne 30. prosince 2016“

V Praze dne: 31.3.2017

V Praze dne: 11.4.2017

Nájemce:



Time Air, s.r.o.
Ing. Martin Pražský
jednatel

za Pronajímatele na základě plné moci
udělené společnosti Letiště Praha, a. s.:



Letiště Praha, a. s.
Ing. Jiří Kraus
místopředseda představenstva



Letiště Praha, a. s.
Ing. Jiří Petržilka
člen představenstva

Splátkový kalendář

daňový doklad podle zákona č. 235/2004 Sb.

Pronajímatel: **Český Aeroholding, a.s., Praha 6, Jana Kašpara, čp.1069/1, PSČ 160 08, IČ 24821993, DIČ: CZ699003361**Nájemce: **Time Air, s.r.o., Letiště Praha Ruzyně, Terminál 3 General Aviation 1073, 160 08 Praha 6, IČ: 26475065, DIČ: CZ26475065**Objekt: **Terminál 3**Cena služeb od: **1.5.2017** poprvé splatné dne **5.5.2017** Dále podle předpisu plateb Splátkového kalendářeZákladní
nájemnépláceno od: **1.5.2017** poprvé splatné dne **5.5.2017** Dále podle předpisu plateb Splátkového kalendáře**Základní nájemné a Ceny za služby a specifikace Předmětu nájmu**

Číslo místnosti:	Podlaží:	Účel využití:	plocha (m2):	Nájemné	Služby - měsíční sazba v Kč na m2			
				měsíční sazba v Kč za 1 m2:	tepelná energie (voda)	elektrická energie	odpad	úklid
213	2.NP	kancelář	16,4					
214	2.NP	kancelář	21,0					
215	2.NP	kancelář	15,1					
216	2.NP	kancelář	20,9					
234	2.NP	kancelář	22,9					
158	1.NP	kancelář	21,2					
155	1.NP	kancelář	11,9					
Plocha celkem:			129,4					
Celkové platby v Kč za období:								
Sazba DPH za období:								
DPH v Kč za období:								
Měsíční úhrada služby včetně 21% DPH:								
Měsíční úhrada služby včetně 15% DPH:								
Měsíční úhrada nájemné včetně DPH:								
Měsíční úhrada celkem včetně DPH:								

Předpis plateb: 5.5., 5.6., 5.7., 5.8., 5.9., 5.10., 5.11., 5.12., 5.1., 5.2., 5.3., 5.4. každoročně.

Datum uskutečnění zdanitelného plnění je vždy první den měsíce, za který je platba předepsána. První DUZP je 1.5.2017

Datum vystavení daňového dokladu je den podpisu Dodatku, jejíž je splátkový kalendář přílohou.

PLÁNEK PŘEDMĚTU NÁJMU
Je přiložen jako nedílná součást této stránky Smlouvy

Místnosti v objektu Terminál 3 dle písm. a) odst. 1.1.5 Smlouvy

Místnost č. 155 v 1.NP



Místnosti č. 213, 214, 215, 216 a 234 ve 2.NP



Místnost č. 158 v objektu Terminál 3 dle písm. b) odst. 1.1.5 Smlouvy



PLNÁ MOC

Český Aeroholding, a.s., se sídlem Praha 6, Jana Kašpara 1069/1, PSČ 160 08, IČO 248 21 993, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 17005, zastoupená Ing. Radkem Hovorkou, místopředsedou představenstva a JUDr. Petrem Pavelcem, LL. M., členem představenstva, dále jen (dále jen „Zmocnitel“)

zplnomocňuje tímto

společnost Letiště Praha, a.s., se sídlem Praha 6, K Letišti 6/1019, PSČ 160 08, IČO: 282 44 532, zapsanou v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, v oddílu B, vložka 14003, zastoupená Ing. Jiřím Krausem, předsedou představenstva a Ing. Milanem Špačkem, místopředsedou představenstva společnosti, dále jen, (dále jen „Zmocněnec“)

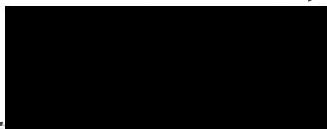
aby za Zmocnitele a jeho jménem jednal ve věci Správy nemovitostí dle Smlouvy o nájmu a smlouvy o poskytování služeb uzavřené mezi Zmocněncem a Zmocnitelem dne 30. 9. 2011, zejména aby Zmocnitele zastupoval při uzavírání nájemních smluv se stávajícími nájemci či potenciálními novými nájemci, dodatků k těmto smlouvám a při jejich ukončování, upravoval a vydával splátkové kalendáře nájemních smluv, vymáhal pohledávky z nájemních smluv a zajišťoval komunikaci se všemi soukromoprávními a veřejnoprávními subjekty ohledně administrativních a daňových záležitostí týkajících se Spravovaných nemovitých věcí.

Jmenovaný Zmocněnec je oprávněn podepisovat jakákoliv právní jednání ve výše uvedené věci.

Zmocnitel dále prohlašuje, že Zmocněnec není oprávněn zplnomocnit ve výše uvedené záležitosti další osoby.

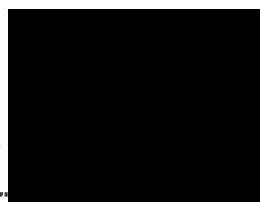
Tato plná moc je platná do 31. prosince 2018.

V Praze dne 30. 12. 2016, za Zmocnitele:



Ing. Radek Hovorka
místopředseda představenstva

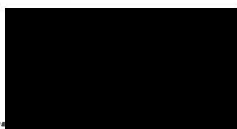
Český Aeroholding, a.s.
Jana Kašpara 1069/1
160 08 Praha 6
Česká republika
(2)



JUDr. Petr Pavelc, LL. M.
člen představenstva

V Praze dne 30. 12. 2016, za Zmocněnce zmocnění be.

rozsahu



Ing. Jiří Kraus
předseda představenstva



Ing. Milan Špaček
místopředseda představenstva

Letiště Praha, a. s.
K Letišti 6/1019
160 08 Praha 6
2